120x370mm

Mel da Laurissilva

terramiga

terramiga

terramiga

PT

terramiga

MEL DA LAURISSILVA

PROTETOR SOLAR 50+

ROSTO e CORPO
A loção de proteção solar 50+, Terramiga Mel da Laurissilva, contem ingredientes de origem biológica, incluindo o mel de abelhas da floresta Laurissilva da Ilha da Madeira e apresenta um fator de proteção elevado.
Protege contra os raios solares ultravioletas (UVA e UVB) e cuida da pele, prevenindo o seu envelhecimento. É resistente à luz, ao calor e à água. Sem corantes e com fragrância de sais marinhos, esta loção é adequada para todos os tipos de pele.

APLICAÇÃO: A aplicação deve ser efetuada em quantidades suficientes (camada de 2mg/cm^2, ou seja, cerca de 6 colheres de café de loção para o corpo de um adulto) antes de iniciar a exposição do rosto e do corpo à radiação solar, renovando várias vezes principalmente, após contato com a água e/ou toalha.

Recomendamos aos utilizadores que evitem a exposição solar direta entre as 12h e as 16h e que utilizem guarda-sol, t-shirt de preferência de tonalidade escura, boné e óculos de sol, porque a sobre-exposição solar pode provocar queimaduras, além de elevar o risco de desenvolver cancro da pele. Não expor os bebés e as crianças diretamente ao sol. Agitar bem antes de usar e evitar o contato com os olhos.

LEITE PÓS-SOLAR

O leite pós-solar Terramiga Mel da Laurissilva foi desenvolvido com ingredientes de origem biológica, incluindo o mel de abelhas da floresta Laurissilva da ilha da Madeira. Apresenta propriedades suavizantes, hidratantes e nutritivas, promovendo a reposição do filme hidrolipídico após a exposição solar.
De textura fluida, cremosa e não oleosa, sem corantes e com fragrância leve de sais marinhos, o leite pós-solar é adequado para todos os tipos de pele.

APLICAÇÃO: A aplicação do leite pós-solar Terramiga Mel da Laurissilva deve ser efetuada após o banho, com a pele do rosto e/ou corpo devidamente seca.
Agitar bem antes de usar e evitar o contacto com os olhos.

REGENERADOR LÁBIOS E NARIZ, TERRAMIGA MEL DA LAURISSILVA

Aplicar diretamente sobre os lábios e o nariz, renovando várias vezes ao dia

NÃO UTILIZAR EM CRIANÇAS COM IDADE INFERIOR A 3 ANOS. USO EXTERNO.

EN

terramiga

LAURISSILVA HONEY

SPF 50+ SUNSCREEN

FACE and BODY
The Terramiga Mel da Laurissilva SPF 50+ sunscreen lotion uses organic ingredients, such as honey from the bees of the Laurel forest, on the island of Madeira, and has a high sun protection factor.
Protects the body against ultraviolet rays (UVA and UVB) and takes care of the skin, preventing premature ageing. Light-, heat- and water-resistant. Without colourants and with a sea salt scent, this lotion is suitable for all skin types.

HOW TO APPLY: Apply a reasonable amount of sunscreen (a 2mg/cm^2 layer, i.e., approximately 6 teaspoons of lotion for an adult's body) before exposing the face and body to solar radiation, and reapply several times a day, especially after any contact with water and/or the beach towel.

We advise users to avoid direct sunlight between noon and 4 p.m. and to use a parasol, a preferably dark t-shirt, a hat and sunglasses, because over-exposure to sunlight may cause sunburn, in addition to increasing the risk of skin cancer. Babies and children should be kept out of direct sunlight. Shake well before use and avoid contact with the eyes.

AFTER-SUN Milk

The Terramiga Mel da Laurissilva after-sun milk was developed using organic ingredients, including honey from the bees of the Laurel forest, on the island of Madeira. It has smoothing, moisturising and nourishing properties, promoting the renewal of the hydrolipidic film after sun exposure.
With a fluid, creamy and non-greasy texture, without colourants and with a sea salt scent, this after-sun milk is suitable for all skin types.

HOW TO APPLY: Apply the Terramiga Mel da Laurissilva after-sun milk after showering, making sure that the face and/or body skin is completely dry.
Shake well before use and avoid contact with the eyes.

TERRAMIGA MEL DA LAURISSILVA REGENERATING LIP AND NOSE LOTION

Apply directly on the lips and nose, and reapply several times a day.
DO NOT USE ON CHILDREN UNDER THE AGE OF 3. EXTERNAL USE.

FR

terramiga

MIEL DE LAURISSILVA

CRÈME SOLAIRE 50+

VISAGE et CORPS
La lotion solaire 50+ Terramiga Mel de Laurissilva contient des ingrédients d'origine biologique, y compris le miel des abeilles de la forêt de laurier de Madère et un facteur de protection élevé.
Elle protège contre les rayons ultraviolets (UVA et UVB) et prend soin de la peau, prévenant son vieillissement. Elle est résistante à la lumière, la chaleur et de l'eau. Sans colorants et avec un parfum de sel de mer, cette lotion est adaptée à tous les types de peau.

MODE D'EMPLOI : la lotion doit être appliquée en quantités suffisantes (couche 2mg/cm^2, c'est à dire, environ 6 cuillères à café de lotion pour le corps d'un adulte) avant l'exposition du visage et du corps au rayonnement solaire. L'application doit se faire plusieurs fois, surtout après le contact avec de l'eau et / ou une serviette.

Nous recommandons d'éviter l'exposition directe au soleil entre 12h et 16h et d'utiliser un parasol, porter un t-shirt foncé de préférence, un chapeau et des lunettes de soleil, car une surexposition au soleil peut causer des brûlures et être à l'origine d'un cancer de peau. Ne pas exposer les bébés et les enfants directement à la lumière du soleil. Bien agiter avant emploi et éviter tout contact avec les yeux.

LAIT APRÈS-SOLEIL

Le lait après-soleil Terramiga Mel de Laurissilva a été développé avec des ingrédients d'origine biologique, y compris le miel des abeilles de la forêt de laurier de l'île de Madère. Avec des propriétés apaisantes, hydratantes et nourrissantes, le lait après-soleil aide à la restauration du film hydrolipidique après exposition au soleil.
Présentant une texture fluide, crémeuse et non grasse, sans colorants et avec un parfum léger de sel de mer, le lait après-soleil du lait est adapté à tous les types de peau.

MODE D'EMPLOI : appliquer le lait après-soleil Terramiga Mel de Laurissilva après le bain, sur le visage et / ou le corps, la peau complètement sèche.
Bien agiter avant emploi et éviter tout contact avec les yeux.

BAUME RÉPARATEUR LÈVRES ET NEZ, TERRAMIGA MEL DE LAURISSILVA

Appliquer directement sur les lèvres et le nez, répéter plusieurs fois par jour.
NE PAS UTILISER CHEZ LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS. USAGE EXTERNE.

DE

terramiga

HONIG AUS LAURISSILVA

SONNENSCHUTZ 50+

GESICHT und KÖRPER
Die Sonnenschutzlotion „Terramiga Mel da Laurissilva" 50+ enthält Inhaltsstoffe biologischen Ursprungs, darunter Bienenhonig aus dem Lorbeerwald der Insel Madeira, und besitzt einen hohen Sonnenschutzfaktor.
Sie schützt gegen ultraviolette Sonnenstrahlung (UVA und UVB), pflegt die Haut und schützt sie vor Alterung. Sie ist Licht-, Wärme- und Wasserbeständig. Ohne Farbstoffe und mit einem Duft nach Meersalz, eignet sich diese Lotion für jeden Hauttyp.

ANWENDUNG: Die Lotion sollte, bevor Gesicht und Körper der Sonnenstrahlung ausgesetzt werden, in ausreichender Menge (eine Schicht von 2mg/cm2 bzw. ca. 6 Kaffeelöffel Lotion für den Körper eines Erwachsenen) aufgetragen und dann mehrmals erneuert werden, insbesondere nach dem Kontakt mit Wasser und/oder Handtuch.

Wir empfehlen unseren Benutzern, direkte Sonneneinstrahlung von 12 bis 16 Uhr zu vermeiden und einen Sonnenschirm, ein vorzugsweise dunkles T-Shirt, Mütze und Sonnenbrille zu verwenden, denn übermäßige Sonneneinstrahlung kann zu Verbrennungen und einem erhöhten Hautkrebsrisiko führen. Babys und Kinder keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Vor der Verwendung gut schütteln und Augenkontakt vermeiden.

AFTER SUN-MILCH

Die After Sun-Milch „Terramiga Mel da Laurissilva" wurde mit Inhaltsstoffen biologischen Ursprungs entwickelt, darunter Bienenhonig aus dem Lorbeerwald der Insel Madeira. Sie besitzt beruhigende, hydrierende und nutritive Eigenschaften und fördert die Wiederherstellung der Hydrolipidschicht nach der Sonneneinstrahlung.
Mit ihrer fließenden, cremigen und nicht fettenden Textur, ohne Farbstoffe und mit einem leichten Duft nach Meersalz, eignet sich die After Sun-Milch für jeden Hauttyp.

ANWENDUNG: Die After Sun-Milch „Terramiga Mel da Laurissilva" sollte nach dem Bad auf dem trockenen Gesicht und/oder Körper aufgetragen werden.
Vor der Verwendung gut schütteln und Augenkontakt vermeiden.

REGENERIERUNGSCREME LIPPEN UND NASE „TERRAMIGA MEL DA LAURISSILVA"

Direkt auf Lippen und Nase auftragen und mehrmals am Tag erneuern.
NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN
GEEIGNET. ÄUSSERLICHE ANWENDUNG.

ES

terramiga

MIEL DA LAURISSILVA

PROTECTOR SOLAR FPS 50+

ROSTRO Y CUERPO
La loción protectora solar FPS 50+ de Terramiga Mel da Laurissilva contiene ingredientes de origen biológico, como la miel de abejas de la floresta Laurissilva de la isla de Madeira y tiene un alto índice de protección.
Ofrece protección frente a los rayos ultravioleta (UVA y UVB), cuida la piel y previene su envejecimiento. Es resistente a la luz, al calor y al agua. Sin colorantes y con fragancia a sales marinas, esta loción es adecuada para todos los tipos de piel.

APLICACIÓN: Aplicar la loción en cantidad generosa (2 mg/cm2, es decir, cerca de 6 cucharas de café para el cuerpo de un adulto) antes de la exposición al sol del rostro y del cuerpo. Renovar la aplicación varias veces, principalmente después de cada contacto con el agua y/o toalla.

Recomendamos que evite exponerse directamente al sol entre las 12 y las 16 horas y que utilice sombrilla, camiseta preferiblemente de color oscuro, gorra y gafas de sol, porque una exposición excesiva al sol puede provocar quemaduras, además de aumentar el riesgo de desarrollar cáncer de piel. No exponer directamente al sol a niños y bebés. Agitar bien antes de usar y evitar el contacto con los ojos.

LECHE PARA DESPUÉS DEL SOL

La leche para después del sol de Terramiga Mel da Laurissilva se ha elaborado con ingredientes de origen biológico, como la miel de abejas de la floresta Laurissilva de la isla de Madeira. Tiene propiedades suavizantes, hidratantes y nutritivas y promueve la restauración del film hidrolipídico tras la exposición solar.
De textura fluida, cremosa y no grasa, sin colorantes y con fragancia suave a sales marinas, la leche para después del sol es adecuada para todos los tipos de piel.

APLICACIÓN: La leche para después del sol de Terramiga Mel da Laurissilva debe aplicarse después del baño, con la piel del rostro y/o cuerpo bien seca.
Agitar bien antes de usar y evitar el contacto con los ojos.

REGENERADOR DE NARIZ Y LABIOS DE TERRAMIGA MEL DA LAURISSILVA

Aplicar directamente sobre la nariz y los labios varias veces al día.
NO UTILIZAR EN NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. USO EXTERNO.

120x370mm

IT

terramiga

MIELE DI LAURISSILVA

PROTETTORE SOLARE 50+

VISO e CORPO
La lozione solare protettiva 50+ Terramiga Mel della Laurissilva contiene ingredienti di origine biologica, tra cui il miele delle api della foresta di Laurisilva dell'isola di Madeira e garantisce un alto fattore di protezione.
Protegge contro i raggi solari ultravioletti (UVA e UVB) e cura la pelle prevenendone l'invecchiamento. È resistente alla luce, al calore e all'acqua. Priva di coloranti e con una fragranza ai sali marini, questa lozione è adatta a qualsiasi tipo di pelle.

APPLICAZIONE: Il prodotto va applicato in quantità sufficiente (uno strato di 2mg/cm2, pari a circa 6 cucchiaini da caffè di lozione per il corpo di un adulto) prima dell'esposizione del viso e del corpo alla radiazione solare, riapplicandolo varie volte soprattutto dopo il contatto con l'acqua e/o l'asciugamano.

Si raccomanda di evitare l'esposizione solare diretta tra le ore 12 e le ore 16 e di proteggersi utilizzando ombrellone, t-shirt preferibilmente di colore scuro, cappellino con visiera e occhiali da sole. Un'eccessiva esposizione ai raggi solari può provocare bruciature oltre ad aumentare il rischio di tumori alla pelle. Non esporre i neonati e i bambini al sole diretto. Agitare bene prima dell'uso ed evitare il contatto con gli occhi.

LATTE DOPOSOLE

Il latte doposole Terramiga Mel della Laurissilva è stato elaborato con ingredienti di origine biologica, tra cui il miele delle api della foresta di Laurisilva dell'isola di Madeira. Ha proprietà emollienti, idratanti e nutritive; promuove la formazione della pellicola idrolipidica dopo l'esposizione al sole.
Dalla consistenza fluida, cremosa e non oleosa, privo di coloranti e con una leggera fragranza ai sali marini, il latte doposole è adatto a qualsiasi tipo di pelle.

APPLICAZIONE: Il latte doposole Terramiga Mel della Laurissilva va applicato dopo il bagno, sulla pelle del viso e/o del corpo ben asciutta.
Agitare bene prima dell'uso ed evitare il contatto con gli occhi.

RIGENERANTE LABBRA E NASO, TERRAMIGA MEL DA LAURISSILVA

Applicare direttamente sulle labbra e sul naso, ripetendo l'applicazione varie volte al giorno.
NON IMPIEGARE SU BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 3 ANNI. USO ESTERNO.

RU

terramiga

LAURISSILVA МЕД

SPF 50+
СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ ЛОСЬОН

Для ЛИЦА и ТЕЛА
В солнцезащитном жидком лосьоне «Terramiga Mel da Laurissilva SPF 50+» используются такие органические ингредиенты, как пчелиный мед из лавровых лесов острова Мадейра; лосьон имеет высокий фактор защиты от солнца.
Лосьон защищает тело от ультрафиолетовых лучей (УФ-А и УФ-Б) и полезен для кожи тем, что предотвращает преждевременное старение. Свето-, тепло- и водоустойчив. Лосьон не содержит красителей, обладает запахом морской соли, подходит для всех типов кожи.

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ: Нанесите необходимое количество солнцезащитного лосьона (слоем около 2 мг/см2, т.е. приблизительно 6 чайных ложек на тело взрослого человека) перед тем как лицо и тело подвергнуться воздействию солнечных лучей; используйте повторно несколько раз в день, особенно после контакта с водой и вытиранием полотенцем.

Не рекомендуется подвергаться воздействию прямых солнечных лучей между полуднем и 16 часами. Пользуйтесь зонтиком, отдавайте предпочтение темным футболкам, надевайте шляпу и солнцезащитные очки, т.к. чрезмерное воздействие солнечных лучей может, наряду с увеличением риска рака кожи, привести к солнечному ожогу. Младенцам и детям не рекомендуется находиться под воздействием прямых солнечных лучей. Взбалтайте перед использованием и избегайте попадания в глаза.

МОЛОЧКО ПОСЛЕ ЗАГАРА

Молочко после загара «Terramiga Mel da Laurissilva» создано с использованием органических ингредиентов, в т. ч. пчелиного меда из лавровых лесов острова Мадейра. Обладает успокаивающим, увлажняющим и питающим кожу действием, способствует обновлению гидролипидного баланса кожи после воздействия солнца.
Молочко после загара обладает влажной, кремообразной, нежирной структурой, без красителей, с запахом морской соли; подходит для всех типов кожи.

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ: После принятия душа, используйте молочко после загара «Terramiga Mel da Laurissilva», нанесите его на полностью сухое лицо и тело.
Перед использованием продукт следует взболтать и избегать попадания в глаза.

КРЕМ ДЛЯ ГУБ И НОСА «TERRAMIGA MEL DA LAURISSILVA» С РЕГЕНЕРИРУЮЩИМ ЭФФЕКТОМ

Нанесите непосредственно на губы и нос; используйте несколько раз в день.
НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЛАДШЕ 3-Х ЛЕТ. ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

DA

terramiga

LAURISSILVA HONNING

SPF 50+ SOLCREME

ANSIGT og KROP
Terramiga Mel da Laurissilva SPF 50+ SOLCREME indeholder økologiske ingredienser, såsom honning fra bierne i Laurel-skoven på øen Madeira og har en høj solbeskyttelsesfaktor.
Beskytter kroppen mod ultraviolette stråler (UVA og UVB) og plejer huden og forebygger for tidlig aldring. Lys-, varme og vandresistent. Uden farvestoffer og med havsaltduft er denne creme velegnet til alle hudtyper.

PÅFØRING: Påfør en rimelig mængde solcreme (2mg/cm^2 2 lag, fx cirka 6 teskefulde creme til en voksen person) for ansigt og krop udsættes for solstråling og gentag flere gange i løbet af dagen, især efter kontakt med vand og/eller anvendelse af badehåndklæde.

Vi råder brugerne til at undgå direkte solstråling mellem kl. 12 og kl. 16 og til at anvende parasol, en fortrinsvis mørk T-shirt, hat og solbriller, da overeksponering for solstråling kan forårsage solskoldning samt øge risikoen for hudkræft. Spædbørn og børn skal holdes ude af direkte sollys. Ryst godt før brug og undgå kontakt med øjne.

AFTER-SUN MILK

Terramiga Mel da Laurissilva after-sun-mælk er udviklet ved brug af økologiske ingredienser, herunder honning fra bierne i Laurel-skoven på øen Madeira. Har udglattende, fugtgivende og nærende egenskaber, der fremmer fornyelsen af hydrolipidic-filmen efter soleksponering.
Med sin flydende, cremede og ikke-fedtende konsistens, uden farvestoffer og med en duft af havsalg, er denne after-sun mælk velegnet til alle hudtyper.

PÅFØRING: Påfør Terramiga Mel da Laurissilva after-sun mælk efter brusebadet og sørg for, at huden i ansigt og/eller krop er helt tør.
Ryst godt før brug og undgå kontakt med øjne.

TERRAMIGA MEL DA LAURISSILVA REGENERERENDE LÆBE- OG NÆSE LOTION

Påføres direkte på læber og næse gentagne gange om dagen.
MÅ IKKE ANVENDES AF BØRN UNDER 3 ÅR. TIL UDVORTES BRUG.

NO

terramiga

LAURISSILVA HONNING

SPF 50+ SOLKREM

ANSIKT og KROPP
Terramiga Mel da Laurissilva SPF 50+ SOLKREM bruker organiske ingredienser, så som honning fra biene i laurbærskogen på Madeira, og har en høy solskjermingsfaktor.
Beskytter kroppen mot ultrafiolette stråler (UVA og UVB) og tar vare på huden ved å forhindre for tidlig aldring. Lys-, varme- og vannfast Uten fargestoffer og med en duft av havsalt, passer denne kremen for alle hudtyper.

HVORDAN SMØRE: Påsmør en rimelig mengde solkrem(et 2mg/cm2lag, dvs. omtrent 6 teskjeer krem for en voksen kropp) før kroppen og ansiktet utsettes for solstråler, og påsmør igjen flere ganger om dagen, spesielt etter kontakt med vann og/eller badehåndkle.

Vi tilrår brukerne å unngå sollys mellom kl 1200 og 1600 og å bruke parasoll, helst mørk t-skjorte, hatt og solbriller, fordi overeksponering for sollys kan forårsake solbrenthet i tillegg til å øke risikoen for hudkreft. Babyer og barn bør holdes utenfor direkte sollys. Rist godt før bruk og unngå kontakt med øynene.

AFTER-SUN-MELK

Terramiga Mel da Laurissilva after-sun-melk er utviklet ved hjelp av organiske ingredienser, inkludert honning fra biene i laurbærskogen på Madeira. Den har myknende, fuktende og nærende egenskaper, som sørger for fornyelse av fuktighetsbalansen etter soleksponeringen.
Med en lettflytende, kremaktig struktur som ikke klaser, uten fargestoffer og med duft av havsalt, er denne After-Sun-melken tilpasset alle hudtyper.

BRUK: Påsmør Terramiga Mel da Laurissilva After-Sun-melk etter å ha dusjet. Sørg for at huden i ansiktet og på kroppen er helt tørr.
Rist godt før bruk og unngå kontakt med øynene.

TERRAMIGA MEL DA LAURISSILVA FORNYENDE LEPPE- OG NESEKREM

Påfør direkte på leppene og nesen, og påfør igjen flere ganger om dagen.
IKKE BRUK PÅ BARN UNDER 3 ÅR UTVORTES BRUK.

terramiga

Madeira Rochas
Conjunto Monumental do Infante, 75, Apt. 506
9000 - 060 Funchal
Região Autónoma da Madeira - Portugal
Tel.: (+351) 291 238 022

www.madeirarochas.com.pt
madeirarochas@netmadeira.com
www.facebook.com/Terramiga

universidade de aveiro

geobiotec
Geobiodiversidade, Geoengenharia e Geotecnologias

U.PORTO
FACULDADE DE FARMÁCIA
UNIVERSIDADE DO PORTO

EnGeoMad
GEOENGENHARIA E CONSULTADORIA